



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od
1991. godine

Predmet br. IT-04-74-T

Datum: 7. decembar 2009.

Original: FRANCUSKI

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM III

U sastavu: sudija Jean-Claude Antonetti, predsjedavajući
sudija Árpád Prandler
sudija Stefan Trechsel
sudija Antoine Kesia-Mbe Mindua, rezervni sudija

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 7. decembra 2009.

TUŽILAC

protiv

**JADRANKA PRLIĆA
BRUNE STOJIĆA
SLOBODANA PRALJKA
MILIVOJA PETKOVIĆA
VALENTINA ĆORIĆA
BERISLAVA PUŠIĆA**

JAVNO

**ODLUKA PO ZAHTJEVU PRLIĆEVE ODBRANE ZA ODOBRENJE DA ULOŽI
ŽALBU**

Tužilaštvo:

g. Kenneth Scott
g. Douglas Stringer

Odbrana:

g. Michael Karnavas i gđa Suzana Tomanović za Jadranka Prlića
gđa Senka Nožica i g. Karim A. A. Kahn za Brunu Stojića
g. Božidar Kovačić i gđa Nika Pinter za Slobodana Praljka
gđa Vesna Alaburić i g. Nicholas Stewart za Milivoja Petkovića
gđa Dijana Tomašegović-Tomić i g. Dražen Plavec za Valentina Ćorića
g. Fahrudin Ibrišimović i g. Roger Sahota za Berislava Pušića

PRETRESNO VIJEĆE III (dalje u tekstu: Vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

RJEŠAVAJUĆI po "Zahtjevu Jadranka Prlića za odobrenje da uloži žalbu na osnovu pravila 73(B) na Odluku po zahtjevu Prlićeve odbrane za preispitivanje Odluke da se odbiju dokazni predmeti za koje je kasno objelodanjen identitet izvora" koju su branioci optuženog Jadranka Prlića podnijeli na javnoj osnovi 26. novembra 2009. (dalje u tekstu: Zahtjev),

IMAJUĆI U VIDU "Odluku po zahtjevu Prlićeve odbrane za preispitivanje Odluke da se odbiju dokazni predmeti za koje je kasno objelodanjen identitet izvora", koju je Vijeće donijelo na javnoj osnovi 24. novembra 2009. (dalje u tekstu: Odluka od 24. novembra 2009.),

BUDUĆI da Vijeće smatra da je u interesu pravde da se pitanje riješi što prije i da stoga nije potrebno čekati odgovore drugih strana u postupku na Zahtjev kako bi se donijela odluka,

BUDUĆI da Vijeće primjećuje da je Odluka od 24. novembra 2009. bila peta odluka¹ koja se bavila konkretnim problemom identiteta izvora određenih dokumenata za koje je Prlićeva odbrana tražila prihvatanje,

BUDUĆI da Vijeće ne želi ni pominjati broj odluka koje je donijelo po pitanju ponašanja g. Karnavasa, koji najprije nije htio otkriti identitet određenih izvora, pa je zatim prihvatio da otkrije djelimično neke od njih,

BUDUĆI da Vijeće primjećuje da Prlićeva odbrana zaokuplja Vijeće tim pitanjem identiteta izvora nekih dokumenata već godinu dana² i da je Vijeće potrošilo već

¹ Odluka po Zahtjevu Prlićeve odbrane za prihvatanje dokumentarnih dokaza, javno, 19. decembar 2008.; Odluka po Zahtjevu Prlićeve odbrane za prihvatanje dokumentarnih dokaza, javno 6. mart 2009.; Usmena odluka kojom se od Prlićeve odbrane traže objašnjenja u vezi sa zahtjevom za preispitivanje odluke u vezi s prihvatanjem dokumentarnih dokaza, 9. juli 2009., transkript na francuskom, str. 41289-41290; Odluka po zahtjevu Prlićeve odbrane za preispitivanje Odluke u vezi s prihvatanjem dokumentarnih dokaza, javno, 29. juni 2009.

dovoljno vremena na taj problem i na problem koji se tiče na prihvatanja spornih dokumenata,

BUDUĆI da Vijeće podsjeća Prličevu odbranu da bi se njeno pretjerano inzistiranje moglo protumačiti kao zloupotreba postupka u smislu pravila 73(D) Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik),

BUDUĆI da Vijeće stoga upozorava Prličevu odbranu da će, ako nastavi s takvim ponašanjem podnoseći ubuduće takve zahtjeve, ono primijeniti pravilo 73(D) Pravilnika,

BUDUĆI da, shodno tome, a uzimajući u obzir obrazloženje Odluke od 24. novembra 2009. kojom je podsjetilo Prličevu odbranu da je pitanje prihvatanja dokaza čiji su izvori, odnosno njihov identitet, kasno objelodanjeni, definitivno zaključeno i da od 29. juna 2009. ima status *res iudicata*,³ Vijeće odbija Zahtjev,

IZ TIH RAZLOGA,

NA OSNOVU pravila 54 i 73(B) Pravilnika,

ODBIJA zahtjev za odobrenje da se uloži žalba.

² Prličeva odbrana je zaista 5. decembra 2008. podnijela "Zahtjev Jadranka Prlića za prihvatanje dokumentarnih dokaza" kojim je Prličeva odbrana zatražila prihvatanje dokumentarnih dokaza čiji je izvor učinjen anonimnim.

³ Odluka od 24. novembra 2009., str 4.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna francuska verzija.

/potpis na originalu/

Jean-Claude Antonetti,

predsjedavajući Vijeća

Dana 7. decembra 2009.

U Haagu (Nizozemska)

[pečat Međunarodnog suda]